

Aneks iMerchantConnect do Umowy nr o Akceptację kart („ Umowa”)

zawarty w dniu 15 listopada 2008 r. w Poznaniu pomiędzy:

Elavon Financial Services Limited z siedzibą w Loughlinstown, hr. Dublin, Republika Irlandii, działający poprzez: **Elavon Financial Services Limited (Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością) oddział w Polsce**, z siedzibą w Poznaniu, Al. Solidarności 46, 61-696 Poznań, zarejestrowany przez Sąd Rejonowy w Poznaniu, VIII Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000287836, REGON 300649197, NIP 2090000825, kapitał zakładowy Elavon Financial Services Limited: 6.400.001,00 euro, kapitał docelowy Elavon Financial Services Limited: 1.000.000.000,00 euro (zwanym dalej **Elavon**), reprezentowanym przez:

.....
i

Bankiem Zachodnim WBK S.A., Rynek 9/11, 50-950 Wrocław, zarejestrowany przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000008723, NIP: 896-000-56-73, kapitał zakładowy: 729.602.840,00 zł, kapitał wpłacony: 729.602.840,00 zł, zwanym w dalszej treści Umowy **BZ WBK**, reprezentowanym przy zawieraniu i zmianie Umowy przez Elavon na podstawie generalnego pełnomocnictwa udzielonego przez BZ WBK z dnia 22.11.2007 r.

oraz

adres:

numer NIP:; numer REGON:,

zwanym dalej **Akceptantem**, reprezentowanym przez:

.....
zwanym dalej łącznie Stronami.

§ 1

1. Na podstawie niniejszego aneksu, Elavon udziela dostępu Akceptantowi do systemu raportowania w sieci Internet, zwanego dalej „iMerchantConnect” lub „systemem raportowania” na warunkach wskazanych w niniejszym aneksie
2. Warunkiem korzystania przez Akceptanta z iMerchantConnect jest:
 - a) akceptacja – przez zawarcie niniejszego aneksu – „Warunków korzystania z usługi iMerchantConnect” („Warunki iMerchantConnect”), stanowiących Załącznik nr 2 do niniejszego Aneksu, będących jego integralną częścią;
 - b) posiadanie przez Akceptanta dostępu do sieci internet, zgodnego z wymogami wskazanymi w Warunkach iMerchantConnect;
 - c) prawidłowe wypełnienie i dostarczenie (w tym: faksem) do Elavon formularza rejestracji Użytkownika, którego wzór stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego Aneksu, będący jego integralną częścią;
 - d) przesłanie przez Elavon do Użytkownika informacji o adresie strony internetowej usługi iMerchantConnect, nazwy Użytkownika oraz hasła dostępu do usługi iMerchantConnect.

§ 2

1. Za udostępnienie usługi iMerchantConnect, Elavon obciąża Akceptanta następującymi opłatami:
 - 1) jednorazowa opłata za udostępnienie iMerchantConnect wynosi: opłata jest zawarta w cenie prowizji za akceptację i rozliczenie transakcji kartowych.
 - 2) miesięczna opłata dostępowa do usługi iMerchantConnect wynosi: opłata jest zawarta w cenie prowizji za akceptację i rozliczenie transakcji kartowych.
2. Strony zgodnie stwierdzają, że koszty dostępu Akceptanta do sieci internet nie są pokrywane przez Elavon.

§ 3

1. Akceptant oświadcza, że osobą wyznaczoną do kontaktów w zakresie usługi iMerchantConnect, upoważnioną do składania formularza rejestracji Użytkownika w imieniu Akceptanta jest:

.....
tel.; e-mail:

2. Zmiana wyznaczonej osoby do kontaktów w zakresie iMerchantConnect może nastąpić wyłącznie poprzez pisemne zawiadomienie Elavon złożone przez Akceptanta.

Wzór podpisu i pieczętki osoby upoważnionej do składania formularza rejestracji w imieniu Akceptanta

§ 4

1. Niniejszy aneks oraz wprowadzone na jego mocy Warunki iMerchantConnect stanowią integralną część Umowy.
2. Akceptant oświadcza, że zapoznał się z Warunkami iMerchantConnect oraz akceptuje ich treść.
3. Poprzez zalogowanie się do systemu raportowania i kliknięcie przycisku „Akceptuję”, Akceptant potwierdza obowiązywanie niniejszego aneksu oraz Warunków iMerchantConnect.

§ 5

1. Pozostałe postanowienia Umowy i Załączników stanowiących jej integralną część pozostają bez zmian i mają zastosowanie w zakresie niezmienionym niniejszym aneksem, w tym Warunkami iMerchantConnect.
2. Niniejszy aneks wchodzi w życie z dniem zawarcia.
3. Niniejszy aneks sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla Akceptanta oraz jednym dla Elavon.

.....
W imieniu Elavon i BZ WBK

.....
W imieniu Akceptanta



Proszę przesłać do:
Elavon Merchant Services
Zespół iMerchantConnect
ul. Puławska 17
02-515 Warszawa
faks: (022) 381 30 53

| FORMULARZ REJESTRACJI iMERCHANTCONNECT | |
|--|---|
| Każdy użytkownik wypełnia oddzielny formularz (dopuszcza się kserokopie formularza) | |
| Nazwa Akceptanta: | Adres Akceptanta: |
| Lista numerów MID, do których Użytkownik ma mieć dostęp: | Preferowana nazwa Użytkownika (ID): |
| Imię i nazwisko Użytkownika – pracownika, który będzie mieć dostęp do iMerchantConnect: | Adres e-mail i numer telefonu rejestrującego się pracownika – Użytkownika iMerchantConnect: |
| Nazwa i adres placówki Akceptanta (MID) jako adresu do korespondencji Użytkownika iMerchantConnect | |
| Imię i nazwisko oraz podpis / pieczęć osoby składającej wniosek (jeśli wniosek jest składany w imieniu innej osoby): | Pieczęć firmy Akceptanta |

Warunki korzystania z usługi iMerchantConnect („Warunki iMerchantConnect”)

Usługa iMerchantConnect jest internetową platformą usługową, umożliwiającą Akceptantom obsługiwanym przez Elavon bezpieczny dostęp do danych o transakcjach kartowych przetwarzanych przez Elavon dla Akceptanta i jest oferowana Akceptantowi na warunkach i zgodnie z zasadami wskazanymi w niniejszym Aneksie wraz z Załącznikami.

1. Akceptacja Warunków iMerchantConnect

Aneks iMerchantConnect (Aneks) oraz niniejszy Załącznik stanowi integralną część Umowy o Akceptację Kart zawartej z Elavon („Umowa”). Pojęcia i terminy zdefiniowane w Umowie posiadają to samo znaczenie również w niniejszym Aneksie chyba, że Strony uzgodnią inaczej.

2. Zobowiązania Akceptanta

Zawierając niniejszy aneks Akceptant zobowiązuje się do:

- Dostarczania do systemu raportowania wymaganych i wskazanych przez ten system danych dotyczących Akceptanta, które winny być aktualne, prawdziwe i kompletne na dzień, w którym dane są przekazywane do systemu raportowania,
- Stałe monitorowanie aktualności, kompletności i prawdziwości przekazanych danych,
- Ponoszenia opłat wskazanych w niniejszym aneksie.

Jeśli jakiegokolwiek dane przekazane przez Akceptanta okażą się nieaktualne, nieprawdziwe lub niekompletne Elavon ma prawo rozwiązać niniejszy aneks w trybie natychmiastowym bez uprzedniego wypowiedzenia.

3. Zgoda akceptanta

Akceptant wyraża zgodę i udziela uprawnienia Elavon do ujawniania niektórych danych dotyczących Akceptanta za wyjątkiem danych dotyczących brzmienia firmy Akceptanta, adresu e-mailowego, numeru rachunku bankowego, numeru telefonu osobom trzecim współpracującym z Elavon przy świadczeniu niniejszej usługi lub powiązanych z Elavon oraz jeśli wymagać tego będą powszechnie obowiązujące przepisy prawa w zakresie wymaganym przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa. Akceptant lub osoba przez niego upoważniona może pisemnie wyrazić zgodę na przekazywania wyłączonych powyżej danych.

4. Warunki używania iMerchantConnect

Akceptant może posiadać dostęp do usługi iMerchantConnect pod łącznym warunkiem obowiązywania Umowy o Akceptację Kart z Elavon oraz obowiązywania niniejszego aneksu.

5. Opis systemu raportowania – iMerchantConnect

Usługa świadczona przez Elavon umożliwia Akceptantowi otrzymywania za pośrednictwem internetu i systemów elektronicznych Elavon informacji dotyczących przetwarzanych przez Elavon transakcji kartowych, w tym m.in. płatności trzymywanych z tego tytułu i wysokości prowizji należnej Elavon.

6. Dostęp do usługi

- Akceptant winien posiadać stosowne wyposażenie włączając w to komputer oraz modem kompatybilne z systemem raportowania oraz umożliwiający połączenie z internetem.
- Akceptant zapewnia na własny koszt stosowny dostęp do z Internetu i ponosi opłaty z tego tytułu.
- Po otrzymaniu przez Elavon wniosku Akceptanta o dostęp do usługi iMerchantConnect, Akceptant otrzyma od Elavon informację o adresie strony internetowej usługi z podaniem nazwy użytkownika i hasła.
- Akceptant przyjmuje do wiadomości, że w celu uzyskania dostępu do usługi iMerchantConnect przeglądarka używana przez Użytkownika do połączenia się z tym adresem musi obsługiwać kodowanie 128-bitowe.
- Akceptant musi złożyć wniosek o oddzielną nazwę użytkownika i hasło dla każdej osoby („Użytkownik”), której zamierza udzielić dostępu do usługi iMerchantConnect. Wzór wniosku o nadanie dostępu (Formularz Rejestracji iMerchantConnect) stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego Aneksu.
- Nazwę Użytkownika i hasło należy traktować jako informację poufną, a dane te może używać wyłącznie osoba, której hasło zostało przydzielone.

7. Czas dostępu

- Elavon dołoży wszelkich starań, aby usługa iMerchantConnect była dostępna przez siedem (7) dni w tygodniu, przez 24 godziny na dobę.
- W wyjątkowych okolicznościach, np. w przypadku dużego obciążenia sieci i systemów, rzeczywisty czas dostępu może być okresowo ograniczony.
- Ponadto Elavon zastrzega sobie prawo do okresowego przerwania dostępu do usługi celem zaktualizowania serwisu lub napraw.
- Elavon nie gwarantuje dostępu do usługi iMerchantConnect w dowolnym czasie.

8. Używanie z zagranicy i wersje w obcych językach

- W celu transmisji danych poprzez iMerchantConnect, Elavon stosuje kodowanie 128-bitowe. Akceptant musi upewnić się, czy korzystając z usługi iMerchantConnect pozostaje w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa oraz warunkami odnoszącymi się do miejsca korzystania z tych usług i miejsca swojego pobytu.
- Niezależnie od miejsca korzystania z usługi i tego, że iMerchantConnect umożliwia Akceptantowi wyświetlanie informacji w różnych językach, niniejszy aneks wraz z załącznikami podlega prawu polskiemu i zgodnie z nim jest sporządzony, chyba, że Strony uzgodnią w Aneksie inaczej.

9. Modyfikacje niniejszego aneksu

Elavon jest uprawniony do jednostronnego modyfikowania niniejszego aneksu, w tym Warunków iMerchantConnect, włączając w to opłaty wskazane w niniejszym aneksie. Wszelkie zmiany wprowadzone przez Elavon wejdą w życie niezwłocznie po doręczeniu stosownego powiadomienia w formie pisemnej, elektronicznej, za pomocą faksu lub jakiegokolwiek innego trybu umożliwiającego doręczenie. Jakiegokolwiek użycie systemu raportowania przez Akceptanta po otrzymaniu powiadomienia, o którym mowa wyżej, oznacza akceptację wprowadzonych zmian.

10. Modyfikacje i odłączenie systemu raportowania

Elavon jest uprawniony do dowolnych modyfikacji i odłączenia systemu raportowania bez uprzedniego powiadomienia Akceptanta. Elavon nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec Akceptanta lub osoby trzeciej z powodu wprowadzenia zmian lub odłączenia systemu raportowania.

11. Poufność

- Akceptantowi i Użytkownikowi nie wolno przechowywać hasła i nazwy Użytkownika w formie elektronicznej. Akceptant i Użytkownik muszą zapewnić, aby żadna osoba trzecia nie miała dostępu ani nie mogła poznać hasła i nazwy Użytkownika, w szczególności podczas korzystania z usługi. Akceptant ponosi całkowitą i pełną odpowiedzialność z tytułu ujawniania nazwy Użytkownika i hasła dostępowego a w szczególności także z powodu użycia przez osobę trzecią nazwy Użytkownika oraz hasła dostępowego.
- Jeśli Akceptant lub Użytkownik stwierdzi, że jakaś osoba poza samym Użytkownikiem (włączając w to innych pracowników), zna hasło i nazwę Użytkownika, albo podejrzewa, że jakaś osoba trzecia korzysta z usługi iMerchantConnect bez stosownych uprawnień, winien niezwłocznie powiadomić o tym Elavon i wnioskować o przydzielenie nowego hasła dla danego Użytkownika, zgodnie z postanowieniami punktu 2 d) niniejszego Załącznika. Niezwłocznie po takim powiadomieniu, Elavon zablokuje danemu Użytkownikowi dostęp do usługi iMerchantConnect i przydzieli nowe hasło.
- Akceptant winien niezwłocznie powiadomić Elavon o wszelkich wiadomych Akceptantowi próbach lub naruszeniach systemu bezpieczeństwa systemu raportowania.

12. Linki zewnętrzne

System raportowania może zawierać odnośniki („linki zewnętrzne”) do innych stron internetowych. Elavon nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu dostępności linków zewnętrznych w tym korzystania przez Akceptanta z jakichkolwiek linków zewnętrznych, w tym linków nie znajdujących aprobaty Elavon. Elavon nie będzie rozpatrywać jakichkolwiek skarg dotyczących funkcjonowania linków zewnętrznych.

13. Odpowiedzialność

- a) Akceptant przyjmuje do wiadomości i uznaje, iż Akceptant korzysta z usługi iMerchantConnect na własne ryzyko.
- b) Elavon nie udziela żadnych zapewnień w odniesieniu do działania usługi iMerchantConnect, w szczególności w zakresie dostarczenia, ani też prawidłowości działania usługi iMerchantConnect w tym nieprzerwanego działania systemu raportowania, bezpiecznego działania systemu raportowania.
- c) Elavon nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu czasowej niedostępności lub nieprawidłowego działania systemu raportowania w tym błędów w systemie iMerchantConnect, w szczególności: przerw technicznych w sieci internet, błędów dostawcy usług internetowych, prac konserwacyjnych lub działalności osób trzecich.
- d) Elavon nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu poprawności i wiarygodności informacji przekazywanych przez system raportowania, a także z tytułu jakichkolwiek usterek oprogramowania.
- e) Elavon nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności i z tytułu nieprawidłowego działania systemu raportowania w wyniku nieautoryzowanego dostępu do tego systemu.
- f) Elavon nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu wykorzystania danych otrzymanych z systemu raportowania lub z tytułu naruszeń dóbr niematerialnych.
- g) Elavon nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowej, niepełnej lub w inny sposób niedokładnej informacji przekazanej przez dostawcę usług internetowych Akceptanta.
- h) Akceptant ponosi wyłączną i pełną odpowiedzialność z tytułu zachowania poufności oraz utraty danych otrzymanych za pośrednictwem systemu raportowania.
- i) Akceptant ponosi wyłączną i pełną odpowiedzialność z tytułu szkód związanych z systemem komputerowym Akceptanta.
- j) Akceptant ponosi wyłączną i pełną odpowiedzialność z tytułu korzystania z systemu raportowania w tym z tytułu umożliwienia korzystania z tego systemu osobie trzeciej.
- k) Akceptant ponosi wyłączną i pełną odpowiedzialność odszkodowawczą (w tym obejmującą koszty zastępstwa procesowego) wobec osób trzecich i Elavon z tytułu: używania systemu raportowania przez Akceptanta bądź osobę trzecią, której Akceptant w jakikolwiek sposób umożliwił korzystanie z systemu raportowania, bądź która korzystała z systemu raportowania w sposób nieuprawniony oraz z tytułu naruszenia zapisów niniejszego aneksu w tym z tytułu naruszenia dóbr niematerialnych.

14. Opłaty i warunki płatności

Opłaty za usługę iMerchantConnect oraz zasady ich naliczania i uiszczania są wskazane w Aneksie.

15. Okres obowiązywania.

- a) Zarówno Akceptant jak i Elavon ma prawo rozwiązać Aneks, w dowolnym czasie w trybie natychmiastowym za uprzednim pisemnym powiadomieniem drugiej Strony.
- b) Elavon nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności wobec Akceptanta lub osoby trzeciej z tytułu rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszego aneksu.
- c) Akceptant traci możliwość korzystania z usługi iMerchantConnect z chwilą rozwiązania bądź wygaśnięcia niniejszego aneksu lub Umowy z jakiegokolwiek powodu.

16. Wyłączność/ przeniesienie praw i obowiązków i inne ograniczenia

- a) Akceptant przyjmuje do wiadomości, iż prawo do korzystania z usługi iMerchantConnect przysługuje wyłącznie Akceptantowi i nie może zostać przekazane przez Akceptanta pod jakimkolwiek tytułem osobie trzeciej (odpłatnie lub nieodpłatnie).
- b) Akceptant przyjmuje do wiadomości, iż nie może korzystać z usługi iMerchantConnect w jakimkolwiek innym celu, niż to wynika z niniejszego aneksu, w tym do prowadzenia działalności niezwiązanej z Umową.
- c) Akceptant zobowiązuje się nie wykorzystywać systemu raportowania do celów niezgodnych z prawem, w tym do zakłócania funkcjonowania sieci internetowej połączonej z systemem raportowania lub do innego działania niezgodnego z regulacjami prawnymi i zasadami obowiązującymi u danego dostawcy internetowego a także do usiłowania uzyskania nieuprawnionego dostępu do komputerów innych użytkowników, innych systemów komputerowych.
- d) Akceptant zobowiązuje się do niezakłócania dostępu do systemu raportowania innym uprawnionym Akceptantom.
- e) Elavon bez uprzedniej zgody Akceptanta może przenieść na osobę trzecią całość lub część praw lub obowiązków wynikających z niniejszego aneksu lub udzielić zlecenia osobie trzeciej na świadczenie Akceptantowi usługi iMerchantConnect.
- f) Prawa i obowiązki Akceptanta wynikające z niniejszego Aneksu nie mogą zostać przeniesione na osobę trzecią w części lub w całości bez uprzedniej pisemnej zgody Elavon.

17. Powiadomienia

- a) Wszelkie powiadomienia dotyczące usługi iMerchantConnect wystosowywane przez Akceptanta do Elavon winny mieć formę pisemną pod rygorem nieważności i winny być doręczone pod adres: Elavon Financial Services Limited (Sp. z o.o.) oddział w Polsce, Zespół iMerchantConnect, ul. Puławska 17, 02-515 Warszawa.
- b) W zależności od swobodnego uznania, Elavon może wystosowywać wszelkie powiadomienia do Akceptanta w formie elektronicznej za pomocą systemu raportowania, w formie elektronicznej za pośrednictwem komunikacji e-mailowej bądź w formie pisemnej.

18. Prawo własności

Akceptant przyjmuje do wiadomości, że prawo własności do systemu raportowania oraz do wszelkich materialnych i niematerialnych elementów systemu raportowania dostarczonych przez Elavon, w tym oprogramowania, w całości przysługuje Elavon i jest chronione przez przepisy prawa, w tym przepisy prawa autorskiego, patentowego i wynalazczego. Z uwagi na powyższe, Akceptant może korzystać z usługi iMerchantConnect wyłącznie w zakresie przewidzianym niniejszym aneksem. Akceptant nie jest uprawniony do przenoszenia pod jakimkolwiek tytułem na osoby trzecie systemu raportowania lub jakiegokolwiek jego elementu. Akceptant nie jest uprawniony do umożliwienia korzystania osobom trzecim pod jakimkolwiek tytułem z systemu raportowania lub jakiegokolwiek jego elementu, reprodukcji, powielania, kopiowania systemu raportowania lub jakiegokolwiek jego elementu lub przerabiania systemu raportowania lub jakiegokolwiek jego elementu bez wyraźnej uprzedniej pisemnej zgody Elavon. Elavon jest uprawniony do wprowadzania do systemu raportowania elementów dostarczonych przez osoby trzecie. Elavon nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za elementy systemu raportowania wprowadzone przez osoby trzecie, w tym oświadczenia wiedzy i woli, informacje oraz inne treści.

19. Kompletność

- a) Niniejszy aneks stanowi jedyne porozumienie pomiędzy Stronami dotyczące świadczenia usługi iMerchantConnect i zastępuje wszelkie wcześniejsze ustne lub pisemne porozumienia w tej sprawie.
- b) W sprawach nieuregulowanych niniejszym Aneksem, wiążące są postanowienia Umowy oraz powszechnie obowiązujące przepisy prawa.

20. Spory. Prawo właściwe

- a) Niniejszy aneks podlega prawu polskiemu i będzie interpretowany zgodnie z prawem polskim.
- b) Strony zobowiązują się rozstrzygać wszelkie spory wynikające w związku z niniejszym Aneksem polubownie, w drodze negocjacji. W przypadku nie osiągnięcia polubownego porozumienia rozstrzygnięcie sporu nastąpi w sposób wskazany w Umowie.
- c) Wszelkie postanowienia Aneksu są rozłączne i wzajemnie od siebie niezależne. W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień niniejszego Aneksu stanie się nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne, Strony niezwłocznie uzgodnią stosowne zmiany jednakże nie ma to wpływu na ważność, zgodność z prawem czy wykonalność pozostałych postanowień Aneksu.
- d) Niewykonywanie przez Elavon jakiegokolwiek postanowienia niniejszego aneksu nie stanowi zrzeczenia się prawa do wykonywania tego postanowienia chyba że Elavon wyraźnie pisemnie wyrazi taką wolę.